

V Bruseli 12. júla 2022
(OR. en)

11075/22

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0212(BUD)**

**FIN 762
INST 269
PE-L 29**

POZNÁMKA

Od:	Rozpočtový výbor
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov
Predmet:	Návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023: pozícia Rady

I. ÚVOD

Návrh všeobecného rozpočtu Európskej únie na rok 2023 (**NR 2023**) predložený Európskou komisiou¹ predstavuje:

- 185 591 mil. EUR vo **viazaných** rozpočtových prostriedkoch²;
- 166 268 mil. EUR v **platobných** rozpočtových prostriedkoch².

V porovnaní s rozpočtom na rok 2022³ predstavujú tieto sumy zvýšenie viazaných rozpočtových prostriedkov o +2,05 % a zníženie platobných rozpočtových prostriedkov o – 2,54 %.

¹ Tieto sumy zahŕňajú rozpočtové prostriedky určené pre osobitné nástroje mimo viacročného finančného rámca (VFR).

² Z toho 1 657 mil. EUR na úpravy špecifické pre program vyplývajúce z článku 5 nariadenia o VFR.

³ Bez zahrnutia návrhov opravných rozpočtov č. 2/2022 a 4/2022.

II. PRÍSTUP ZO STRANY ROZPOČTOVÉHO VÝBORU

Komisia predložila NR 2023 7. júna 2022. Rozpočtový výbor preskúmal NR 2023 v júni a júli 2022 na základe zásad stanovených v záveroch Rady o rozpočtových usmerneniach na rok 2023⁴, a to najmä pokiaľ ide o: obozretné a realistické zostavovanie rozpočtu, primerané zdroje na podporu jasne stanovených priorít a dostatočné rezervy v rámci stropov na riešenie nepredvídaných okolností.

Prácu rozpočtového výboru komplikovala skutočnosť, že Komisia predložila návrh rozpočtu, v ktorom sa vynechali ustanovenia na riešenie potrieb súvisiacich s vojenskou agresiou Ruska voči Ukrajine a jej možného hospodárskeho, sociálneho a humanitárneho vplyvu znásobeného ďalšími faktormi, ako je vysoká inflácia (a súvisiaci vývoj rastúcich úrokových sadzieb). Vzhľadom na tieto neistoty rozpočtový výbor usúdil, že je potrebné výrazne zvýšiť rezervy v rozpočte, aby sa zabezpečila dostatočná rozpočtová flexibilita.

V tejto súvislosti rozpočtový výbor vykonal podrobnú analýzu viazaných rozpočtových prostriedkov pre každý program a akciu podľa rozpočtových riadkov s cieľom zabezpečiť:

- dostatočné rezervy na pokrytie finančných potrieb, ktoré sa upresnia v nadchádzajúcich mesiacoch a ktorými sa bude zaoberať opravný list, ktorý sa očakáva začiatkom jesene, najmä pokiaľ ide o krízu na Ukrajine,
- vyváženie a stabilizáciu úrovne rozpočtových prostriedkov na výdavkové programy, ktoré podliehajú navýšeniam podľa článku 5 nariadenia o viacročnom finančnom rámci (VFR)⁵ a ktoré čerpajú značné dodatočné rozpočtové prostriedky z NGEU/pripísaných príjmov,
- realistické zrýchlenie vykonávania programov tým, že sa v porovnaní s rokom 2022 zabráni nadmerným zvýšeniam.

⁴ 7218/22.

⁵ Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11).

Okrem toho sa z toho istého dôvodu navrhuje nepoužiť v roku 2023 článok 15 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ale presunúť navrhovanú sumu do druhej časti obdobia VFR.

Výsledok posúdenia rozpočtového výboru sa odráža v návrhu na úpravu viazaných rozpočtových prostriedkov smerom nadol o 1 641,4 mil. EUR.

Pokiaľ ide o platobné rozpočtové prostriedky, väčšina znížení sa vykonala v riadkoch s nediferencovanými rozpočtovými prostriedkami a súvisela so znížením príslušných viazaných rozpočtových prostriedkov.

Výsledok posúdenia rozpočtového výboru sa odráža v návrhu na úpravu platobných rozpočtových prostriedkov smerom nadol o 530 mil. EUR.

Pokiaľ ide o administratívne výdavky, pripomína sa, že je potrebné v plnej miere dodržiavať článok 2 nariadenia o VFR a rešpektovať ročné výdavkové stropy VFR. Na tento účel je dôležité, aby inštitúcie vrátane Rady a Európskeho parlamentu udržali výdavky v rámci týchto limitov a plnili cieľ stabilizácie počtu zamestnancov.

Rozpočtový výbor na tomto základe vykonal potrebné úpravy s cieľom vyhnúť sa využitiu nástroja flexibility v rámci okruhu 7. Dosiahlo sa to uplatnením horizontálneho prístupu so zvýšením štandardnej paušálnej zrážky v každej inštitúcii s výnimkou Európskeho parlamentu v súlade s džentlmenskou dohodou.

Džentlmenská dohoda z roku 1970 je založená na vzájomnej dôvere a uplatňuje sa len vtedy, ak odhad výdavkov Európskeho parlamentu nie je v rozpore s „ustanoveniami Spoločenstva“. Pripomína sa, že už v rozpočte EÚ na rok 2022 Európsky parlament požadoval a získal 142 dodatočných pracovných miest do svojho plánu pracovných miest, ako aj 180 externých zamestnancov.

V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že vzhľadom na situáciu vysokej inflácie, keď je dodržanie stropu okruhu 7 v roku 2023 ohrozené, je žiadosť Európskeho parlamentu o doplnenie 52 pracovných miest do plánu pracovných miest, ako aj o 116 externých zamestnancov – okrem toho, že neprispieva k úsiliu všetkých ostatných inštitúcií o zníženie administratívnych výdavkov – ťažko zlučiteľná s jeho povinnosťami podľa článku 2 nariadenia o VFR a s bodmi 129 a 130 záverov Európskej rady zo 17. až 21. júla 2020 o stabilnom počte zamestnancov v inštitúciách.

Navyše táto požiadavka Európskeho parlamentu ďalej posilňuje rozdiel medzi trajektóriou jeho administratívnych výdavkov v priebehu rokov a trajektóriou administratívnych výdavkov Rady a ostatných inštitúcií. Takýto rozdiel vážne ohrozuje zásadu inštitucionálnej rovnováhy, predovšetkým v roku, keď si dodržiavanie rozpočtových ustanovení EÚ vyžaduje zníženie administratívnych výdavkov v prípade všetkých inštitúcií.

Preto sa očakáva, že v rámci nadchádzajúcich rokovaní o zostavovaní ročného rozpočtu Únie na rok 2023 bude Európsky parlament k týmto otázkam pristupovať konštruktívne, aby sa zabezpečila inštitucionálna rovnováha a spravodlivé rozdelenie zaťaženia vyplývajúceho zo súčasnej zložitej situácie, a to pri plnom rešpektovaní príslušných rozpočtových ustanovení EÚ.

III. VÝSLEDKY ROKOVANÍ ROZPOČTOVÉHO VÝBORU⁶⁷

Na základe uvedeného prístupu a po dôkladnom posúdení sa rozpočtovému výboru podarilo dosiahnuť dohodu o všetkých prvkoch uvedených v tejto **pozícii Rady k NR 2023** s jedinou výnimkou, ktorou je návrh rozpočtu Parlamentu uvedený v oddiele III.A.7 tohto dokumentu.

Súčasná **pozícia Rady k NR 2023** by v tejto fáze predstavovala⁸:

- 183 949,66 mil. EUR vo **viazaných** rozpočtových prostriedkoch,
- 165 738,29 mil. EUR v **platobných** rozpočtových prostriedkoch.

Celková výška platobných rozpočtových prostriedkov uvedená v pozícii Rady k NR 2023 zodpovedá 1,01 % hrubého národného dôchodku (HND) EÚ⁹.

V tejto súvislosti sa vykonali tieto úpravy NR 2023:

A. VÝDAVKY PODĽA OKRUHOV VFR 2021 – 2027

1. Jednotný trh, inovácie a digitálna ekonomika (okruh 1 VFR)¹⁰

- stanoviť úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov s cieľom dosiahnuť zníženie rozpočtových prostriedkov požadovaných v NR 2023 celkovo o -1 234,6 milióna EUR vo viacerých rozpočtových riadkoch, vrátane operačných a podporných výdavkov, konkrétne:
 - **01 – Výskum a inovácie** (-783,2 mil. EUR, z toho -663,2 mil. EUR na program *Horizont Európa* a -120 mil. EUR na *medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER)*),

⁶ Súhrnná tabuľka s výsledkami rokovaní sa uvádza v prílohe 1 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

⁷ Podrobné výsledky týkajúce sa rôznych oblastí politik sa uvádzajú v prílohách 2 až 6 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

⁸ Tieto sumy zahŕňajú rozpočtové prostriedky určené pre osobitné nástroje mimo VFR.

⁹ Na základe predpovede HND z mája 2022.

¹⁰ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

- **02 – Európske strategické investície** (-366,9 mil. EUR, z toho -177,6 mil. EUR na *Fond InvestEU*, -5 mil. EUR na nástroj *NPE – Digitalizácia*, -180 mil. EUR na *program Digitálna Európa*, -1,3 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku námornú bezpečnostnú agentúru (EMSA)* a *Agentúru na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC)*, a -3 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*),
 - **03 – Jednotný trh** (-4,3 mil. EUR, z toho -1,5 mil. EUR na *Program pre jednotný trh (vrátane MSP)* a -2,8 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku chemickú agentúru – Právne predpisy v oblasti chemických látok*),
 - **04 – Vesmír** (-80,2 mil. EUR na *program Únie pre bezpečnú konektivitu*);
- stanoviť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tak, aby sa rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 znížili o celkovú sumu -378,15 mil. EUR v dôsledku úprav viazaných rozpočtových prostriedkov vo viacerých rozpočtových riadkoch, konkrétne:
- **01 – Výskum a inovácie** (-227,7 mil. EUR, z toho -222,7 mil. EUR na *program Horizont Európa* a -5 mil. EUR na *medzinárodný termonukleárny experimentálny reaktor (ITER)*),
 - **02 – Európske strategické investície** (-137,3 mil. EUR, z toho -35 mil. EUR na *Fond InvestEU*, -100 mil. EUR na *program Digitálna Európa*, -1,3 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku námornú bezpečnostnú agentúru (EMSA)* a *Agentúru na podporu orgánu BEREC (Úrad BEREC)*, a -1 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*),

- **03 – Jednotný trh** (-2,95 mil. EUR, z toho -0,15 mil. EUR na *Program pre jednotný trh (vrátane MSP)* a -2,8 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku chemickú agentúru – Právne predpisy v oblasti chemických látok*),
 - **04 – Vesmír** (-10,2 mil. EUR na *program Únie pre bezpečnú konektivitu*);
- pre ostatné rozpočtové riadky v tejto oblasti politiky akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci okruhu 1 by bola 1 394,03 mil. EUR.

2. **Súdržnosť, odolnosť a hodnoty (okruh 2 VFR)¹¹**

- a) Hospodárska, sociálna a územná súdržnosť (podokruh 2a VFR)
- akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov (62 922,98 mil. EUR a 49 131,08 mil. EUR) uvedenú v NR 2023, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci podokruhu 2b by bola 16,02 mil. EUR, ako navrhla Komisia.
- b) Odolnosť a hodnoty (podokruh 2b VFR)
- stanoviť úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov s cieľom dosiahnuť zníženie rozpočtových prostriedkov požadovaných v NR 2023 celkovo o -237,6 mil. EUR vo viacerých rozpočtových riadkoch, vrátane operačných a podporných výdavkov, konkrétne:
- **06 – Obnova a odolnosť** (-197 mil. EUR na *program EU4Health*),

¹¹ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

- **07 – Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt** -40,6 mil. EUR, z toho -4 mil. EUR na *Európsky zbor solidarity (ESC)*, -9,1 mil. EUR na program *Kreatívna Európa* -0,8 mil. EUR na program *Spravodlivosť*, -5,9 mil. EUR na program *Občania, rovnosť, práva a hodnoty*, -0,8 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Agentúru Európskej únie pre základné práva (FRA)*, a -20 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*);
- stanoviť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tak, aby sa rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 znížili o celkovú sumu -31,8 mil. EUR vo viacerých rozpočtových riadkoch, konkrétne:
 - **06 – Obnova a odolnosť** (-22 mil. EUR na *program EU4Health*),
 - **07 – Investície do ľudí, sociálnej súdržnosti a hodnôt** (-9,8 mil. EUR, z toho -0,8 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Agentúru Európskej únie pre základné práva (FRA)*, a -9 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*);
- pre ostatné rozpočtové riadky v tejto oblasti politiky akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci podokruhu 2b by bola 271,9 mil. EUR.

3. Prírodné zdroje a životné prostredie (okruh 3 VFR)¹²¹³

- stanoviť úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov s cieľom znížiť rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 celkovo o -45,00 mil. EUR, konkrétne:
 - **09 – Životné prostredie a ochrana klímy** (-45 mil. EUR na *Program pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)*).
- stanoviť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tak, aby sa rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 znížili o celkovú sumu -6 mil. EUR, konkrétne:
 - **09 – Životné prostredie a ochrana klímy** (-6 mil. EUR na *Program pre životné prostredie a ochranu klímy (LIFE)*).
- pre ostatné rozpočtové riadky v tejto oblasti politiky akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci okruhu 3 by bola 117,44 mil. EUR.

4. Migrácia a riadenie hraníc (okruh 4 VFR)¹⁴

- stanoviť úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov s cieľom znížiť rozpočtové prostriedky požadované v NR 2022 celkovo o -50 mil. EUR, konkrétne:
 - **11 – Riadenie hraníc** (-50 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku agentúru pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)*);

¹² Ďalšie preskúmanie návrhu sa uskutoční v kontexte ročného opravného listu aktualizujúceho odhadované potreby a rozpočtové prostriedky na poľnohospodárske výdavky, ako sa uvádza vo vyhlásení Rady o platobných rozpočtových prostriedkoch v dodatku 1 REV 1 k tomuto dokumentu.

¹³ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

¹⁴ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

- stanoviť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tak, aby sa rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 znížili o celkovú sumu -50 mil. EUR, konkrétne:
 - **11 – Riadenie hraníc** (-50 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európsku agentúru pre pohraničnú a pobrežnú stráž (Frontex)*);
- pre ostatné rozpočtové riadky v tejto oblasti politiky akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci okruhu 4 by bola 136,69 mil. EUR.

5. Bezpečnosť a obrana (okruh 5 VFR)¹⁵

- stanoviť úroveň viazaných rozpočtových prostriedkov s cieľom znížiť rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 celkovo o -11,7 mil. EUR, konkrétne:
 - **12 – Bezpečnosť** (-11,7 mil. EUR, z toho -9,2 mil. EUR na *Fond pre vnútornú bezpečnosť (ISF)*, -0,5 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA)*, a -2 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*);
- stanoviť úroveň platobných rozpočtových prostriedkov tak, aby sa rozpočtové prostriedky požadované v NR 2023 znížili o celkovú sumu -1,5 mil. EUR v dôsledku zníženia viazaných rozpočtových prostriedkov na:
 - **12 – Bezpečnosť** (-1,5 mil. EUR, z toho -0,5 mil. EUR na *decentralizované agentúry*, konkrétne na *Európske monitorovacie centrum pre drogy a drogovú závislosť (EMCDDA)*, a -1 mil. EUR na *Akcie financované na základe výsadných práv Komisie a osobitných právomocí prenesených na Komisiu*);

¹⁵ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

- pre ostatné rozpočtové riadky v tejto oblasti politiky akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov, ako navrhla Komisia,
- **rezerva dostupná** v rámci okruhu 5 by bola 56,59 mil. EUR.

6. **Susedstvo a svet (okruh 6 VFR)**¹⁶

- akceptovať úroveň viazaných aj platobných rozpočtových prostriedkov navrhnutú Komisiou (16 781,88 mil. EUR a 13 773,94 mil. EUR);
- podľa návrhu Európskej komisie by v rámci okruhu 6 nebola k **dispozícii** žiadna **rezerva**.

7. **Európska verejná správa (okruh 7 VFR)**¹⁷¹⁸

a) **Oddiel I – Európsky parlament**

Pre **Európsky parlament** sa navrhuje, aby sa návrh Komisie nezmenil a aby sa počítalo s 2 267,98 mil. EUR.

b) **Oddiel II – Európska rada a Rada**

Pre rozpočet **Európskej rady a Rady** sa navrhuje celková suma 647,64 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskej rady a Rady na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-6,70 mil. EUR).

¹⁶ Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

¹⁷ Sumy nezahŕňajú príspevky inštitúcií pre európske školy (typ 2). Podrobné zmeny v porovnaní s NR 2023, pokiaľ ide o sumy podľa okruhov VFR, sa uvádzajú v prílohe 3 k dodatku 2 k tomuto dokumentu.

¹⁸ Pozri vyhlásenie o vlastnom rozpočtovom oddiele Európskeho parlamentu uvedené v dodatku 1 REV 1 k tomuto dokumentu.

c) **Oddiel III – Európska komisia**

Na **administratívne výdavky Európskej komisie** (vrátane OP, OLAF, EPSO, PMO, OIB a OIL) sa navrhuje suma v celkovej výške 4 064,50 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov ústredia a delegácií Komisie na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-36,80 mil. EUR v prípade ústredia a -1,60 mil. EUR v prípade delegácií).

Celková suma 2 614,33 mil. EUR na **európske školy a dôchodky** sa akceptuje tak, ako je uvedené v NR 2023.

Úrad pre publikácie (OP)

Pre rozpočet **OP** sa navrhuje celková suma 120,22 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov OP na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,99 mil. EUR).

Európsky úrad pre výber pracovníkov (EPSO)

Pre rozpočet **EPSO** sa navrhuje celková suma 27,96 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov EPSO na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,17 mil. EUR).

Úrad pre správu a úhradu individuálnych nárokov (PMO)

Pre rozpočet **PMO** sa navrhuje celková suma 51,51 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov PMO na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,31 mil. EUR).

Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Bruseli (OIB)

Pre rozpočet **OIB** sa navrhuje celková suma 90,5 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov OIB na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,88 mil. EUR).

Úrad pre infraštruktúru a logistiku v Luxemburgu (OIL)

Pre rozpočet **OIL** sa navrhuje celková suma 29,23 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov OIL na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,2 mil. EUR).

Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)

Pre rozpočet **OLAF** sa navrhuje celková suma 63,68 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov OLAF na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,60 mil. EUR).

d) Oddiel IV – Súdny dvor Európskej únie

Pre rozpočet **Súdneho dvora Európskej únie** sa navrhuje celková suma 486,38 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Súdneho dvora Európskej únie na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-4,86 mil. EUR).

e) **Oddiel V – Európsky dvor audítorov**

Pre rozpočet **Európskeho dvora audítorov** sa navrhuje celková suma 174,91 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskeho dvora audítorov na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-1,7 mil. EUR).

f) **Oddiel VI – Európsky hospodársky a sociálny výbor**

Pre rozpočet **Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru** sa navrhuje celková suma 158,56 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-1,54 mil. EUR).

g) **Oddiel VII – Európsky výbor regiónov**

Pre rozpočet **Európskeho výboru regiónov** sa navrhuje celková suma 116,1 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskeho výboru regiónov na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-1,2 mil. EUR).

h) Oddiel VIII – Európsky ombudsman

Pre rozpočet **Európskeho ombudsmana** sa navrhuje celková suma 12,93 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskeho ombudsmana na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,17 mil. EUR).

i) Oddiel IX – Európsky dozorný úradník pre ochranu údajov

Pre rozpočet **Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov** sa navrhuje celková suma 21,99 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskeho dozorného úradníka pre ochranu údajov na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-0,18 mil. EUR).

j) Oddiel X – Európska služba pre vonkajšiu činnosť

Pre rozpočet **Európskej služby pre vonkajšiu činnosť** sa navrhuje celková suma 820,98 mil. EUR.

V súlade s horizontálnym prístupom uplatňovaným na inštitúcie sa navrhuje zvýšiť štandardnú paušálnu zrážku z rozpočtových prostriedkov Európskej služby pre vonkajšiu činnosť na platy o 1,8 percentuálneho bodu (-4,60 mil. EUR).

Rezerva dostupná v rámci okruhu 7 by bola 32,7 mil. EUR.

B. OSOBITNÉ NÁSTROJE

Navrhuje sa zachovanie rozpočtových prostriedkov uvedených v NR 2023 pre rezervu na solidaritu a núdzovú pomoc a Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii. Pokiaľ ide o nástroj flexibility, použitie 62,5 mil. EUR pre okruh 7 sa neakceptuje.

C. PRÍJMY

Pokiaľ ide o príjmy, navrhuje sa akceptovať NR 2023 po technických úpravách vyplývajúcich zo zmien vykonaných v oblasti výdavkov v pozícii Rady.

D. INÉ VŠEOBECNÉ ASPEKTY

1. Poznámky k rozpočtu

Navrhuje sa zosúladiť poznámky k rozpočtu uvedené v NR 2023 so zmenami výdavkov v pozícii Rady, a najmä pokiaľ ide o príspevky Únie na financovanie rôznych orgánov EÚ.

Navrhuje sa upraviť poznámku k rozpočtu, pokiaľ ide o *článok 30 02 02* –

Diferencované rozpočtové prostriedky, s cieľom zahrnúť do rozdelenia (VRP, PRP) aj:

- *článok 01 02 02 42* klaster „Digitalizácia, priemysel a vesmír“ – *Spoločný podnik pre čipy* (108 mil. EUR vo VRP a 60 mil. EUR v PRP),
- *článok 01 02 03 01* *Európska rada pre inovácie* (75 mil. EUR vo VRP a 45 mil. EUR v PRP),
- *článok 02 04 06 11* *Polovodiče – Spoločný podnik pre čipy* (100 mil. EUR vo VRP a 50 mil. EUR v PRP),
- *článok 04 01 02* *Podporné výdavky na Program Únie pre bezpečnú konektivitu* (0,2 mil. EUR vo VRP a v PRP).

2. Nomenklatúra

Pokiaľ ide o nomenklatúru, navrhuje sa akceptovať NR 2023.

3. Právne základy

Pokiaľ ide o právne základy, osobitná pozornosť sa venuje súladu s ustanoveniami medziinštitucionálnej dohody.

IV. ZÁVER

Vzhľadom na uvedené sa Výbor stálych predstaviteľov vyzýva, aby:

- potvrdil svoju dohodu, pokiaľ ide o:
 - výsledok rokovaní, ako sa uvádza v bode III, vrátane pozície k okruhu 7, ako sa uvádza v oddiele III.A.7 tohto dokumentu,
 - poverenie predsedníctva, aby zaslalo pozíciu Rady spolu s dôvodovou správou Európskemu parlamentu v súlade s článkom 314 ods. 3 ZFEÚ, a v tomto zmysle schválilo návrh listu uvedený v PRÍLOHE,
 - návrh, aby Rada uviedla vo svojej zápisnici vyhlásenia uvedené v dodatku 1 REV 1 k tomuto dokumentu,
 - uverejnenie pozície Rady, ako sa stanovuje v dokumente 11076/22, v *Úradnom vestníku Európskej únie*;
- v súlade s článkom 12 ods. 1 prvým pododsekom rokovacieho poriadku Rady jednomyselne rozhodol, že Rada použije na jej prijatie písomný postup.

NÁVRH LISTU

Od: predseda Rady

Komu: predsedníčka Európskeho parlamentu

Vážená pani,

v samostatnom dokumente Vám zasielam pozíciu Rady k návrhu všeobecného rozpočtu Európskej únie na rozpočtový rok 2023, ktorú prijala Rada.

(zdvorilostná fráza)
